

# ORDRE DU JOUR

## Conseil municipal

**Type de séance :** Ordinaire

**Date de la séance :** Lundi 8 août 2022

**Début de la séance :** 20 h

**Emplacement :** Salle du conseil, Hôtel de ville, 5801 boulevard Cavendish, Ville de Côte Saint-Luc, Québec / Vidéoconférence

### Membres

Maire Mitchell Brownstein

Conseiller Oren Sebag District 1

Conseiller Mike Cohen District 2

Conseillère Dida Berku District 3

Conseiller Steven Erdelyi District 4

Conseiller Mitch Kujavsky District 5

Conseiller Lior Azerad District 6

Conseiller Sidney Benizri District 7

Conseillère Andee Shuster District 8

### Participez virtuellement ou en personne

Les réunions du Conseil municipal sont ouvertes au public à capacité limitée, selon le principe du premier arrivé, premier servi, et en direct sur Zoom.

Le lien vers la vidéoconférence est disponible à l'adresse suivante :

[www.cotesaintluc.org/fr/seances](http://www.cotesaintluc.org/fr/seances). Le public peut poser une question pendant la période de questions de l'une des trois manières suivantes :

1. Posez une question dans la salle du conseil. Pour poser une question en personne, remplissez un formulaire de période de questions qui se trouve à l'entrée de la salle du Conseil. Le formulaire demande votre nom et votre adresse.
2. Posez une question par vidéoconférence Zoom. Regardez la séance en utilisant le logiciel Zoom et appuyez sur le bouton "Lever la main" pendant la période de questions pour être appelé à poser votre question. Vous devrez indiquer votre nom et votre adresse avant de poser votre question.
3. Soumettre une question écrite à l'avance : Utilisez le formulaire pour poser une question lors de la prochaine séance du Conseil municipal. Le formulaire est disponible à l'adresse suivante : [www.cotesaintluc.org/fr/seances](http://www.cotesaintluc.org/fr/seances).

Les séances du conseil municipal sont diffusées en direct et archivées à [www.cotesaintluc.org/fr/seances](http://www.cotesaintluc.org/fr/seances).

---

### MOT DE BIENVENUE DU MAIRE

- Hommage à Bernie Gurberg

### 1. PÉRIODE DE QUESTIONS

### 2. APPROBATION DES PROCÈS-VERBAUX

- a. Procès-verbal de la séance ordinaire du 11 juillet 2022 à 20 h

### 3. AFFAIRES DÉCOULANT DES RÉUNIONS PRÉCÉDENTES

### 4. RAPPORTS MENSUELS DES SERVICES ET RAPPORTS DU CONSEIL

- a. Bibliothèque publique Eleanor London Côte Saint-Luc
- b. Finances et Technologies de l'information
- c. Services juridiques et Greffe
- d. Loisirs et Parcs

- e. Affaires publiques et Communications
- f. Protection civile
- g. Travaux publics
- h. Ressources matérielles et Conseil général
- i. Développement urbain

## **5. BIBLIOTHÈQUE PUBLIQUE ELEANOR LONDON CÔTE SAINT-LUC**

- a. Autoriser la conseillère générale de la ville de signer une entente avec Mme Roslyn Margles et la Fondation communautaire juive de Montréal concernant un don à la ville (K-36-22)

## **6. FINANCES ET TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION**

- a. Résolution pour l'approbation des dépenses pour le mois de juillet 2022
- b. Résolution pour modifier le règlement d'emprunt 2459 pour remplacer l'article 2 et l'article 3 afin d'augmenter le montant des dépenses autorisées
- c. Résolution pour modifier le règlement d'emprunt 2523 pour remplacer l'article 2 et l'article 3 afin d'augmenter le montant des dépenses autorisées
- d. Résolution pour modifier le règlement d'emprunt 2568 pour remplacer l'article 2 et l'article 3 afin d'augmenter le montant des dépenses autorisées
- e. Résolution de concordance et à court terme relativement à un emprunt par obligations au montant de 6 000 000 \$
- f. Règlement 2539-4 modifiant le règlement 2539 à être intitulé : « Règlement 2539 pour consolider les tarifs existants de la Ville de Côte Saint-Luc » afin de modifier le coût d'un permis d'abri d'auto temporaire
  - Avis de motion
  - Dépôt du projet de règlement

## **7. DIRECTION GÉNÉRALE**

- a. Adoption du bilan des mesures 2021 de la Ville de Côte Saint-Luc et du plan d'action 2022 à l'égard des personnes handicapées

## **8. RESSOURCES HUMAINES**

- a. Embauche d'un ouvrier général – Travaux publics – Poste auxiliaire, col bleu
- b. Embauche de six (6) entraîneurs pour l'équipe de natation Côte Saint-Luc Aquatics (CSLA) – Service des loisirs et des parcs – Postes cadres contractuels à durée déterminée
- c. Prolongation du contrat d'un coordonnateur des opérations sportives communautaires – Service des loisirs et des parcs – Postes cadres contractuels à durée déterminée
- d. Embauche de cols blancs de remplacement – Service des loisirs et des parcs – Postes auxiliaires
- e. Autoriser la Directrice des Ressources Humaines à signer une entente de service avec Raymond Chabot Grant Thornton (RCGT) concernant le recrutement d'un directeur des services juridiques pour la Ville (K-74-22)

## **9. SERVICES JURIDIQUES ET GREFFE**

- a. Dépôt de corrections en vertu de l'article 92.1 de *la loi sur les cités et villes* pour le règlement 2374-2 intitulé : « Règlement 2374-2 amendant le règlement 2374 régissant l'usage du tabac dans la Ville de Côte Saint-Luc afin que ledit règlement soit désormais applicable au cannabis »

## **10. TRAVAUX PUBLICS**

- a. Octroi d'un contrat pour l'achat d'un (1) véhicule d'intervention rapide pour les services médicaux d'urgence (SMU) pour la Ville de Côte Saint-Luc (C-10-22)

**11. DÉVELOPPEMENT URBAIN – DIVISION DE L'INGÉNIERIE**

- a. Octroi d'un contrat pour le resurfaçage des routes à divers endroits, soit les chemins Schweitzer, Heywood et Mather (C-03-22C)
- b. Octroi d'un contrat pour la phase de construction pour les excavations pneumatiques et le remplacement des conduites d'eau en plomb (C-13-22C)

**12. DÉVELOPPEMENT URBAIN – DIVISION DE L'URBANISME**

- a. Autoriser la conseillère générale à ratifier au nom de la ville l'accord d'empiètement concernant l'installation de rochers sur la propriété de la ville autour du terrain de jeux (L-02-22).

**12.1 Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIA)**

**12.1.1** 5726 McAlear

**12.2 Dérogation mineure**

**12.2.1** 5531 Rosedale

- 13.** Position sur les points soulevés à la prochaine réunion du conseil d'agglomération de Montréal

**14. AUTRES AFFAIRES EN COURS**

**15. DEUXIÈME PÉRIODE DE QUESTIONS**

**16. LEVÉE DE LA SÉANCE**